



# CITYKOLOR<sup>5410HD</sup>



## MANUEL DE L'UTILISATEUR

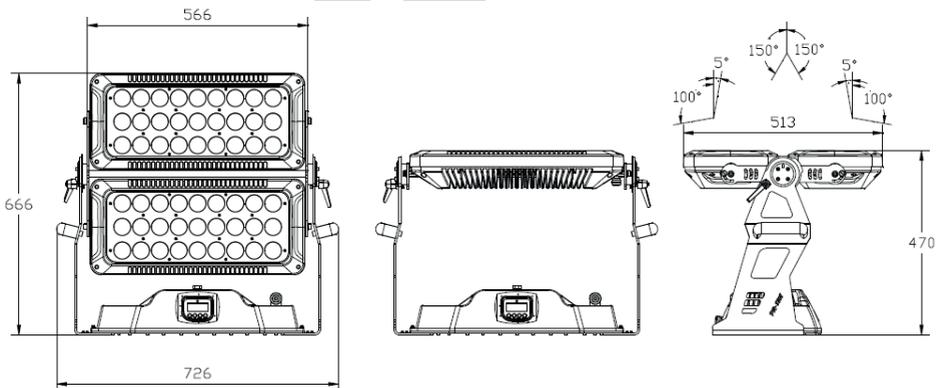
# T able des matières

Spécifications Techniques .....	3
Dimensions .....	3
Réglementation .....	5
Garantie applicable en France .....	5
Installation .....	8
Données Photométriques .....	9
Commandes et Afficheur.....	11
Détail du menu Afficheur.....	12
Affectation des canaux.....	16

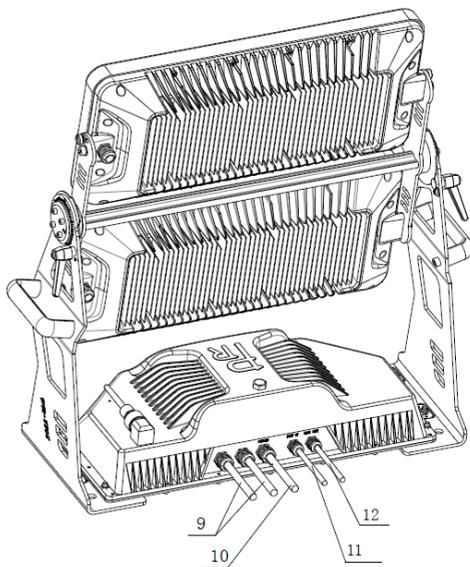
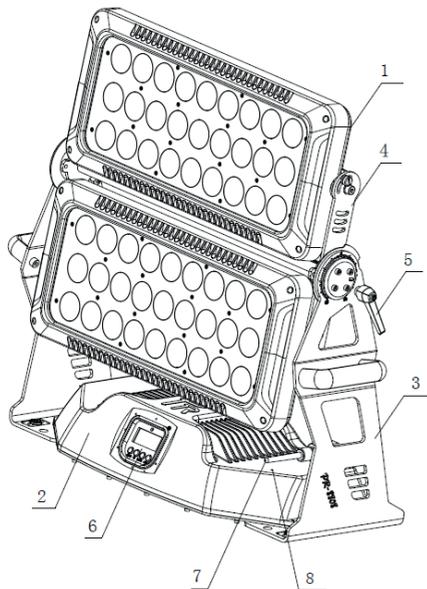
## Spécifications Techniques :

- Alimentation : 100V~240V AC, 50/60Hz
- Consommation : 700W@220V
- Sources : 54 Leds RGBW de 10W
- Angle de diffusion : 78° (field), 38°(beam)
- Optique standard 45°,
- Dimmer linéaire 0-100%
- Strobe électronique
- Ecran Lcd
- Mode : DMX 512, Maître/Esclave ,Auto ,Mémoire utilisateur
- Mode DMX : 6,11Ch
- Wireless DMX
- Entrée/sortie DMX :XLR 3 broches
- Température de fonctionnement : -20°C~ 40°C
- IP 65
- Masse :30Kg

## Dimensions Physiques :



## Description :



1.	Tête
2.	Alimentation
3.	Support de Bras
4.	Bras
5.	Molette d'ajustement
6.	Afficheur
7.	Antenne wireless
8.	Capteur optique
9.	Alimentation carte LEDs
10.	Cordon d'alimentation
11.	Entrée DMX
12.	Sortie DMX

## Réglementation

Cet appareil est parfaitement conçu. Il répond aux dispositions réglementaires actuelles : CE, ROHS, R&TTE

## Recyclage

Appareil soumis à la DEEE (Collecte sélective). Contribuez à la protection de l'environnement en éliminant les matériaux d'emballage de ce produit via les filières de recyclage appropriées. Recyclez ce produit via une filière DEEE (déchets d'équipements électroniques). Ce produit doit être repris par votre revendeur ou doit être déposé dans un centre de collecte spécifique (déchetterie).

## Garantie applicable en France

Le fabricant a apporté le plus grand soin à la conception et à la fabrication de votre produit pour qu'il vous apporte entière satisfaction. Néanmoins, s'il apparaissait que votre produit était défectueux, vous bénéficiez d'une garantie commerciale de 24 mois à compter de la date d'achat. Pour mettre en œuvre cette garantie, l'utilisateur doit présenter le produit au distributeur, accompagné du ticket de caisse ou la facture d'achat accompagnée du numéro de série.

Cette garantie, applicable en France, couvre tous les défauts du produit qui ne permettent pas une utilisation normale du produit. Elle ne couvre pas les défauts liés à un mauvais entretien, une utilisation inappropriée, une usure prévisible ; ou si les recommandations du fabricant n'ont pas été respectées.

La garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces liée à l'utilisation du produit, tel que Batterie, Lampe, Roues, pièces d'usures, etc...

Eu égard au défaut et à la pièce concernée, le garant décidera alors de procéder à la réparation ou au remplacement de ladite pièce.

Le garant est : **FREEVOX, 78 ALLÉE DES ÉRABLES, 93420 VILLEPINTE, 01.48.63.22.11.**

La durée de fourniture de pièces détachées est de deux ans.

La garantie commerciale prévue ci-dessus ne limite aucunement le droit de l'acheteur d'agir en garantie des vices cachés ou de non-conformité, tel que prévu aux codes civil et de la consommation Française.

## Consignes de sécurité

### **VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ CE MANUEL**

Toute personne impliquée dans l'installation, l'utilisation et la maintenance de cet appareil doit être qualifiée et suivre les instructions comprises dans ce manuel.

### **Soyez prudent risques de chocs électriques !**

Avant la mise en fonction, soyez certain que le produit n'ait pas subi de dommage durant le transport. Dans le cas contraire, contactez votre revendeur.

Afin de maintenir l'appareil en parfaites conditions, l'utilisateur doit suivre les instructions de sécurité et d'utilisation décrites dans ce présent document.

Notez que les dysfonctionnements liés à la modification de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie.

Cet appareil ne contient aucune partie remplaçable par l'utilisateur, pour toute intervention contactez votre revendeur.

### **Soyez prudent risque photo-biologique !**

**Attention !! Système d'éclairage professionnel  
ne pas regarder le flux lumineux dans l'axe.**

**Risque d'incendie maintenir une distance minimale de 0,8 m entre  
le faisceau et une surface inflammable.**



## **IMPORTANT :**

Cet appareil doit être utilisé en intérieur avec une température ambiante inférieure à 40°.  
Fixer le projecteur d'une façon stable.

Ne pas faire cheminer le câble d'alimentation avec les autres câbles.

Manipuler le câble d'alimentation avec les précautions d'usage.

Ne pas insérer d'objets dans les aérations.

Ne pas démonter ou modifier l'appareil. Risque d'électrocution !

**Ne pas connecter cet appareil à un bloc de puissance.**

Ne pas mettre En / Hors fonction de manière répétée.

### **Cet appareil doit être relié à la terre**

N'utiliser cet appareil qu'après vous être familiarisé avec ses commandes et fonctions.

Eviter tout contact avec les flammes, éloignez l'appareil des surfaces inflammables.

Laisser toujours un espace suffisant autour de l'appareil pour permettre sa convection.

Déconnecter l'appareil du secteur, lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer.

Toujours débrancher l'alimentation en tenant la prise secteur et non le câble.

Vérifier que le cordon d'alimentation ne soit ni pincé ni endommagé, (prises et câbles)

Si l'appareil est tombé ou a reçu un choc, déconnecter le immédiatement du secteur et contacter un technicien qualifié pour le vérifier.

Si l'appareil a été soumis à d'importantes fluctuations de température, ne le mettez pas en fonction immédiatement, la condensation pourrait l'endommager en créant un CC (court-circuit).

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, mettez-le hors fonction immédiatement.

Emballer-le, (de préférence dans son emballage d'origine).

Ce produit doit être utilisé exclusivement par un adulte en bonne santé.

Il doit être installé hors de portée des enfants.

Ne jamais utiliser le produit sans surveillance.

Ne pas utiliser l'appareil dans des zones ATEX ou et à proximité de d'hydrocarbure ou de produit inflammable.

Cet appareil doit être utilisé conformément à ce manuel, pour éviter tous dysfonctionnement

### **Nettoyage**

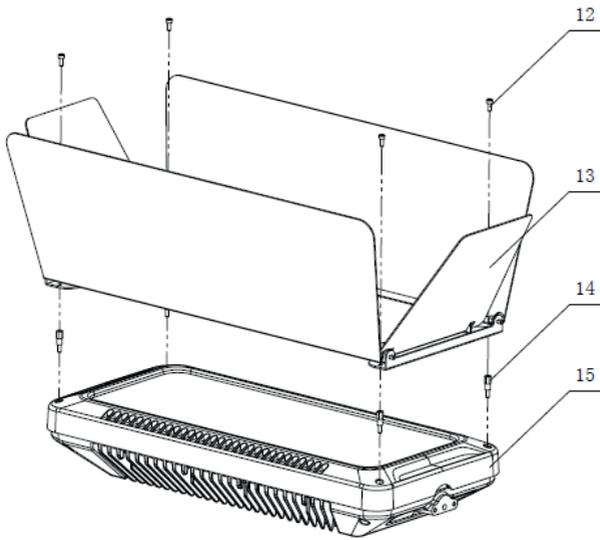
Penser à nettoyer régulièrement l'optique avec un chiffon micro-pore.

L'usage d'air comprimé permet de nettoyer le boîtier.

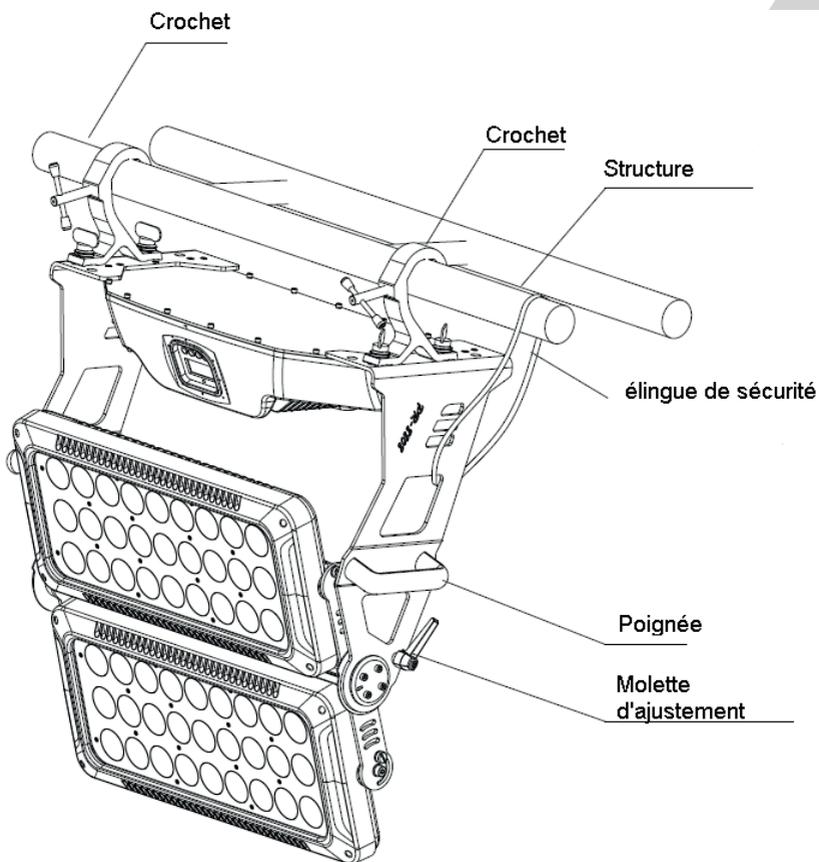
**Le projecteur doit être sécurisé  
par une élingue de sécurité**

13.

Installation des volets optionnels :



## Installation :

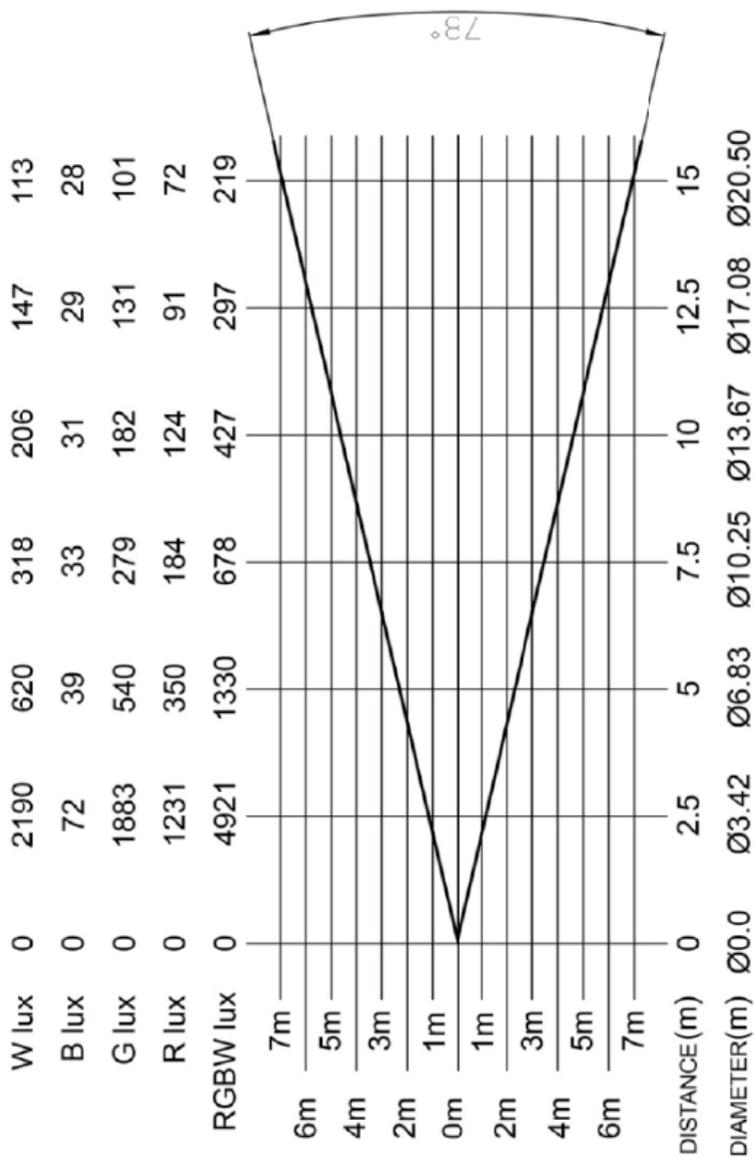


Lorsque le projecteur est posé, la surface le supportant doit pouvoir résister à au moins 10 fois le poids du projecteur et doit être suffisamment stable pour ne pas causer de dommages au projecteur ,aux personnes ou objets environnants,dû aux mouvements du projecteur.

Le projecteur peut être accroché sur une structure à l'aide des crochets quart de tour livrés dans l'emballage .Le projecteur doit également être sécurisé à l'aide de l'élingue de sécurité.

**Données Photométriques :**

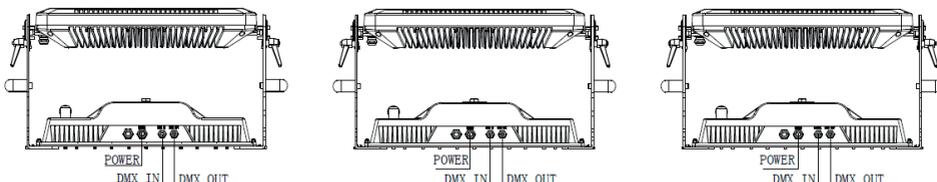
Optique standard 45°



## Raccordement électrique :

Un maximum de 4 projecteurs peuvent être interconnectés sur une ligne secteur 230V de section 2.5mm<sup>2</sup>, longueur de ligne 20m max et 2 projecteurs sur une ligne 110V.

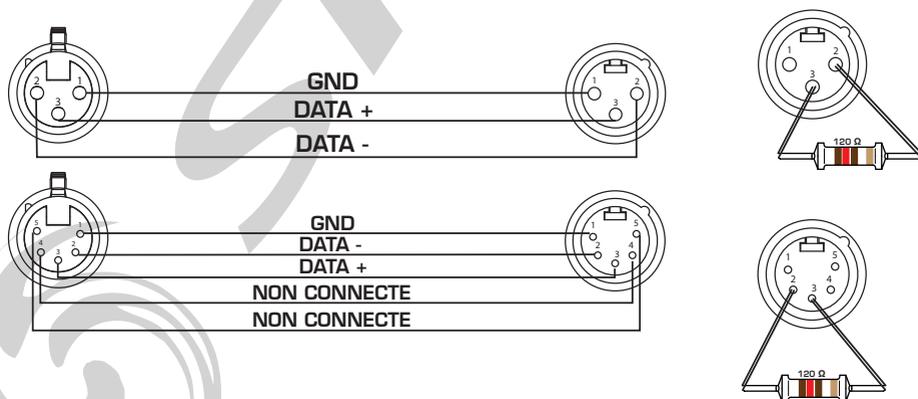
## Raccordement DMX :



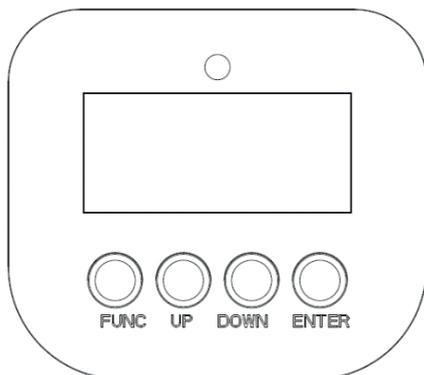
## UTILISATION DMX512 :

L'utilisation d'un amplificateur DMX est nécessaire si vous utilisez plus de 20 unités interconnectées ou une ligne de plus de 60 m

L'utilisation d'un véritable câble DMX (120 ohms) permet de s'affranchir de pertes d'informations intempestives. L'utilisation d'un bouchon terminale est vivement conseillée. Dans certains cas l'absence de cette terminaison n'est pas problématique, Par contre sa présence est très vivement conseillée dans des espaces perturbés (Scène, grandes longueur de ligne, studio TV etc.). Sa valeur est généralement de 120 Ohms. Le bouchon est une prise XLR mâle dans laquelle est soudée une résistance de 120 Ohms ¼ de W entre les broches 2 & 3.



Afficheur :



**Appuyer sur ENTER pendant 2s afin de déverrouiller les boutons**

- Appuyer sur **UP** ou **Down** afin de vous déplacer dans le menu.
- Appuyer sur **ENTER** afin de valider la sélection ou d'entrer dans les sous-menus
- Appuyer sur **UP** ou **Down** afin de décrémenter ou d'incrémenter les valeurs.
- Appuyer sur **FUNC** afin de revenir en arrière dans le menu.

Voyant et indicateurs :

Voyant LED Rouge	ON	Présence de signal DMX
	OFF	Pas de signal DMX
Voyant LED Bleu	ON	Appairé à l'émetteur wireless
	OFF	Pas appairé
	Flash	Appairage en cours

## Architecture des Menus :

Menu	Sous-Menu 1	Sous-Menu 2	Fonction	Description
<b>DMX Address</b>	001-489			
<b>Config Setup</b>	DMX Channel Mode	Standard 6	Par default :Standard	
		Extended 11		
	DMX Mode	XLR Only	Par default: XLR First	seulement filaire
		Wireless Only		dmx sans fil seulement
		XLR First		filaire prioritaire
		Wireless First		Sans fil prioritaire
		Wireless To XLR		
	Unlink Wireless	Yes	Désappaire le wireless	désappairage rend le projecteur pret a etre réappairé
	LED OuptControl	No	Par default:NO	
		Brightness		
		Timer Control		
	Master Slave	Slave	Par default: Slave	
		Master		
	Color Offset	Red	128-255	
		Green	128-255	
		Blue	128-255	
	Language Setup	English	Par default : English	
		Chinese		
	Lcd Setup	On	Extinction après 3min si pas d'action sur les boutons	
		Off		
Display Invert	Yes			
	No			
Factory Reset	Yes			
PRM Transmit	Yes			
Clear Progra	Yes			

<b>Info</b>	Led Temperature		xxx Température de la carte Leds		
	Fixture use Time		xxx compteur d'utilisation		
	Software Ver		xxx version du logiciel		
<b>Test Mode</b>	Red			Test des LEDS	
	Green				
	Blue				
	White				
	RGB				
	RWB				
	RGBW				
<b>Oper- ation Mode</b>	DMX Mode	Yes			
	User Memory	Yes			
	Preset Memory				
	User Progra Edit (ETO1~ET16)	Dimmer		000-255	
		Strobe		000-255	
		Red		000-255	
		Green		000-255	
		Blue		000-255	
		White		000-255	
Keep Time			000 - 200 (0 - 20s)		
<b>Mode Timer</b>	Current Time	Hour	0-23	Heure actuelle	
		Min	0-59		
	LED ON Time	Hour	0-23	Temps d'allumage des LEDS	
		Min	0-59		
	LED OFF TIME	Hour	0-23	Temps d'extinction des LEDS	
		Min	0-59		
	LED ON by BRI	001-100		Seuil de luminosité pour l'allumage des LEDS	
	LED OFF by BRI	001-100		Seuil de luminosité pour l'extinction des LEDS	
Check Brightness	001-101		Niveau de Luminosité actuel		

## Adressage DMX :

Chaque projecteur a besoin d'une adresse DMX de début pour répondre correctement aux informations du signal DMX. Cette adresse DMX correspond au numéro de canal sur lequel le projecteur commencera à interpréter les informations qui lui ont été envoyées par le contrôleur DMX.

Le projecteur a 2 modes de fonctionnement DMX (Standard ou Extended).

Par exemple ,en mode Standard (6canaux), le 1er projecteur aura comme adresse 001, le 2 eme 007 et le 3eme 013 ...

## Adressage du projecteur :

- Appuyer sur **ENTER** afin d'afficher **DMX address**.
- Appuyer sur les touches **UP** ou **DOWN** afin d'incrémenter ou de décrémenter la valeur de l'adresse DMX.
- Appuyer sur la touche **ENTER** afin de confirmer.
- Appuyer sur la touche **FUNC** afin de revenir au menu principal.

## Wireless DMX :

*Ce projecteur possède une fonction **Wireless Control** avec un module récepteur wireless et une antenne intégrés .*

## Configuration du Wireless :

- Entrer dans le menu.Sélectionner le sous-menu **Config Settings** via les boutons **UP** et **DOWN**.
- Sélectionner **DMX control Mode—Wireless First** (*note : ne pas sélectionner **XLR ONLY***), l'indicateur wireless s'allumera afin de confirmer que la fonction Wireless est activée.

*Appairer ensuite le projecteur avec l'émetteur .*

## Mode STAND-ALONE :

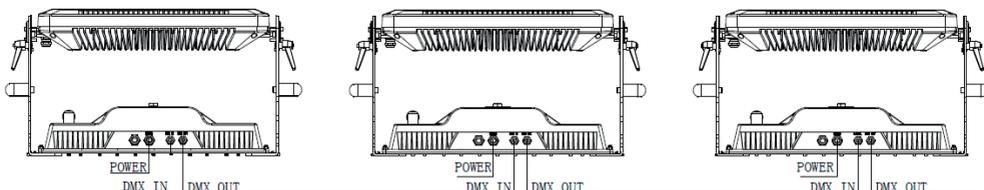
Fonctionnement du projecteur sans contrôleur DMX,activer le mode **master** dans le menu,le projecteur passera automatiquement en mode **Stand-Along**.

*Les adresses des projecteurs en mode Esclave pourront être sur la plage DMX de 1 à 512.*

### Mode Master/Slave :

Un grand nombre de projecteurs peuvent fonctionner simultanément en mode Master/Slave en les liants les un aux autres .

Premièrement connecter la sortie DMX du premier projecteur (Master) à l'entrée du second projecteur en utilisant des cordons DMX et connecter la sortie du second vers l'entrée du troisième et ainsi de suite. Éventuellement ajouter un bouchon de terminaison DMX sur le dernier projecteur si la ligne DMX.



Exemple :

Mettre en adresse 001 tous les projecteurs esclaves (Slave)

Allumer les projecteurs .Tout le groupe fonctionnera en Master/Slave (maître/esclave).

### Note :

En mode Master/Slave ,un seul projecteur peut être en mode Master.Avant de travailler en mode **Master** assurez-vous d'avoir débrancher l'entrée DMX du projecteur Master (Maître).

Les paramètres du projecteur maître tel que le mode de fonctionnement ,le mode DMX sont synchronisés avec le projecteur esclave .Pendant le paramétrage, mettre le projecteur qui doit transmettre les informations sur **Master** et les autres en **Slave**.

## AFFECTATION DES CANAUX

MODE 4 Canaux 8 Bits	MODE 8 Canaux 16 Bits	Descriptions	DMX
CH1	CH1	Rouge	000-255
	CH2	Rouge fine	000-255
CH2	CH3	vert	000-255
	CH4	vert fine	000-255
CH3	CH5	bleu	000-255
	CH6	bleu fine	000-255
CH4	CH7	banc	000-255
	CH8	blanc fine	000-255

MODE 8 Canaux 8 Bits	MODE 16 canaux 16 Bits	Descriptions	DMX
CH1	CH1	Rouge 1	000-255
	CH2	Rouge Fine 1	000-255
CH2	CH3	Vert 1	000-255
	CH4	Vert Fine 1	000-255
CH3	CH5	Bleu 1	000-255
	CH6	Bleu Fine 1	000-255
CH4	CH7	Blanc 1	000-255
	CH8	Blanc Fine 1	000-255
CH5	CH9	Rouge 2	000-255
	CH10	Rouge Fine 2	000-255
CH6	CH11	Vert 2	000-255
	CH12	Vert Fine 2	000-255
CH7	CH13	Bleu 2	000-255
	CH14	Bleu Fine 2	000-255
CH8	CH15	Blanc 2	000-255
	CH16	Blanc Fine 2	000-255

MODE 6 Canaux 8 Bits	MODE 10 Canaux 8 Bits	MODE 19 Canaux 16 Bits	Descriptions	DMX
CH1	CH1	CH1	DIMMER	000-255
		CH2	DIMMER FINE	000-255
CH2	CH2	CH3	STROBE	000-255
CH3	CH3	CH4	Rouge 1	000-255
		CH5	Rouge Fine 1	000-255
CH4	CH4	CH6	Vert 1	000-255
		CH7	Vert Fine 1	000-255
CH5	CH5	CH8	Bleu 1	000-255
		CH9	Bleu Fine 1	000-255
CH6	CH6	CH10	Blanc 1	000-255
		CH11	Blanc Fine 1	000-255
CH3	CH7	CH12	Rouge 2	000-255
		CH13	Rouge Fine 2	000-255
CH4	CH8	CH14	Vert 2	000-255
		CH15	Vert Fine 2	000-255
CH5	CH9	CH16	Bleu 2	000-255
		CH17	Bleu Fine 2	000-255
CH6	CH10	CH18	Blanc 2	000-255
		CH19	Blanc Fine 2	000-255

Mode 15 Canaux	Mode 24 Canaux	Fonction	DMX	Descriptions
1	1	Dimmer	000-255	Intensité 0%-100%
	2	Dimmer Fine	000-255	Intensité 0%-100% en 16 bit
2	3	Temperature Couleur	0	Pas d'effet
			001-255	Ajustement linéaire de la température couleur
3	4	Macros Couleurs	000-016	Pas de fonction
			017-024	Blanc (10000K)
			025-032	Blanc (7200K)
			033-040	Blanc (5600K)
			041-048	Blanc (3200K)
			049-056	Cyan
			057-064	Jaune
			065-072	Magenta
			073-080	Rouge
			081-088	Vert
			089-096	Bleu
			097-104	Bleu Clair
			105-112	Ambre
113-120	Orange			
121-128	Rose			
		129-255	Effet Rainbow avec vitesse de lent a rapide	
4	5	Rouge 1	000-255	0 à 100%
	6	Rouge 1 fine	000-255	0 à 100%, 16bit
5	7	Vert 1	000-255	0 à 100%
	8	Vert 1 Fine	000-255	0 à 100%, 16bit
6	9	Bleu 1	000-255	0 à 100%
	10	Bleu 1 Fine	000-255	0 à 100%, 16bit
7	11	Blanc 1	000-255	0 à 100%
	12	Blanc 1 Fine	000-255	0 à 100%, 16bit
8	13	Rouge 2	000-255	0 à 100%
	14	Rouge 2 fine	000-255	0 à 100%, 16bit
9	15	Vert 2	000-255	0 à 100%
	16	Vert 2 Fine	000-255	0 à 100%, 16bit
10	17	Bleu 2	000-255	0 à 100%
	18	Bleu 2 Fine	000-255	0 à 100%, 16bit
11	19	Blanc 2	000-255	0 à 100%
	20	Blanc 2 Fine	000-255	0 à 100%, 16bit
12	21	Strobe	000-007	No
			008-255	Strobe from slow to fast

<b>13</b>	<b>22</b>	Preset Usine	0	Pas d'effet
			001-015	Preset Usine 1
			016-031	Preset Usine 2
			032-047	Preset Usine 3
			048-063	Preset Usine 4
			064-079	Preset Usine 5
			080-095	Preset Usine 6
			096-111	Preset Usine 7
			112-127	Preset Usine 8
			128-143	Preset Usine 9
			144-159	Preset Usine 10
			160-175	Preset Usine 11
			176-191	Preset Usine 12
			192-207	Preset Usine 13
			208-223	Preset Usine 14
			224-239	Preset Usine 15
240-255	Preset Usine 16			
<b>14</b>	<b>23</b>	Preset utilisateur	0	No
			001-015	Preset utilisateur 1
			016-031	Preset utilisateur 2
			032-047	Preset utilisateur 3
			048-063	Preset utilisateur 4
			064-079	Preset utilisateur 5
			080-095	Preset utilisateur 6
			096-111	Preset utilisateur 7
			112-127	Preset utilisateur 8
			128-143	Preset utilisateur 9
			144-159	Preset utilisateur 10
			160-175	Preset utilisateur 11
			176-191	Preset utilisateur 12
			192-207	Preset utilisateur 13
			208-223	Preset utilisateur 14
			224-239	Preset utilisateur 15
240-255	Preset utilisateur 16			

15	24	Vitesse Preset Usine	000-015	vitesse 1, la plus rapide
			016-031	vitesse 2
			032-047	vitesse 3
			048-063	vitesse 4
			064-079	vitesse 5
			080-095	vitesse 6
			096-111	vitesse 7
			112-127	vitesse 8
			128-143	vitesse 9
			144-159	vitesse 10
			160-175	vitesse 11
			176-191	vitesse 12
			192-207	vitesse 13
			208-223	vitesse 14
			224-239	vitesse 15
			240-255	vitesse 16, la plus lente







**STARWAY**

Parc Médicis

30 avenue des Pépinières

94260 Fresnes

France

Tél. : +33 (0)820 230 007

Fax : +33 (0)1 46 15 47 16

